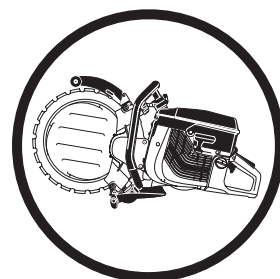


# Návod k použití **K950 Ring**



Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a  
ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

**Czech**

# VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

## Vysvětlení symbolů

**VÝSTRAHA!** Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluze nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Vždy používejte:

- Ochranná přilba
- Ochrana sluchu
- Ochranné brýle či štít

Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.

**VÝSTRAHA!** Při řezání vzniká prach, který může při vdechnutí způsobit zranění. Použijte schválenou dýchací masku. Vyvarujte se vdechování benzínových výparů a výfukových plynů. Vždy zajistěte dobré větrání.

**VÝSTRAHA!** Jiskry od řezného kotouče mohou způsobit požár v hořlavých materiálech, jako: benzín, dřevo, suchá tráva a jiné.

Emise hluku do okolí dle direktivy Evropského společenství. Emise stroje je udána v kapitole Technické údaje a na nálepce.

Před zahájením jakékoli kontroly či údržby vypněte motor přesunutím vypínače do polohy STOP.

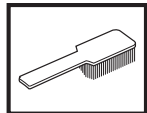
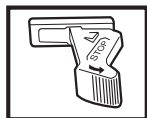
Vždy používejte ochranné rukavice.

Pro zajištění správné funkce je nutné zařízení pravidelně čistit.

Vizuální kontrola.

Je nutno používat ochranné brýle či štít.

Provozní poloha



Zarážka s návratem do provozní polohy pomocí vratné pružiny.



Zarážka, v pevné poloze.



**Další symboly/štítky na zařízení se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.**

## Obsah

### VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Vysvětlení symbolů ..... 2

### OBSAH

Obsah ..... 3

### CO JE CO?

Co je co na zkracovačce? ..... 4

### BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Opatření před použitím nové zkracovačky ..... 5

Osobní ochranné pomůcky ..... 5

Bezpečnostní vybavení stroje ..... 6

Kontrola a údržba bezpečnostního vybavení stroje ..... 7

Obecná bezpečnostní opatření ..... 8

Obecné pracovní pokyny ..... 9

### NASTAVENÍ A SEŘÍZENÍ

Provoz ..... 12

Vsazování řezného kotouče ..... 12

Demontáž celého vodícího válečku ..... 14

Montáž celého vodícího válečku ..... 14

Důležité poznámky: ..... 14

Výměna hnacího kola ..... 15

Výměna opěrných válečků/vodících válečků ..... 15

Vodní hadice ..... 15

### MANIPULACE S PALIVEM

Palivo ..... 16

Poměr směsi ..... 16

Plnění paliva ..... 16

### STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Startování a vypínání ..... 17

### ÚDRŽBA

Promazání vodících válečků ..... 18

Seřízení hnacího řemene ..... 18

Napínání/výměna hnacího řemene ..... 18

Řemenice a spojka řemene ..... 18

Karburátor ..... 18

Palivový filtr ..... 19

Vzduchový filtr ..... 19

Startér ..... 20

Zapalovací svíčka ..... 21

Chladicí systém ..... 22

Tlumič výfuku ..... 22

Ostření (obnovení) řezného kotouče ..... 22

Všeobecné pokyny pro údržbu ..... 23

### TECHNICKÉ ÚDAJE

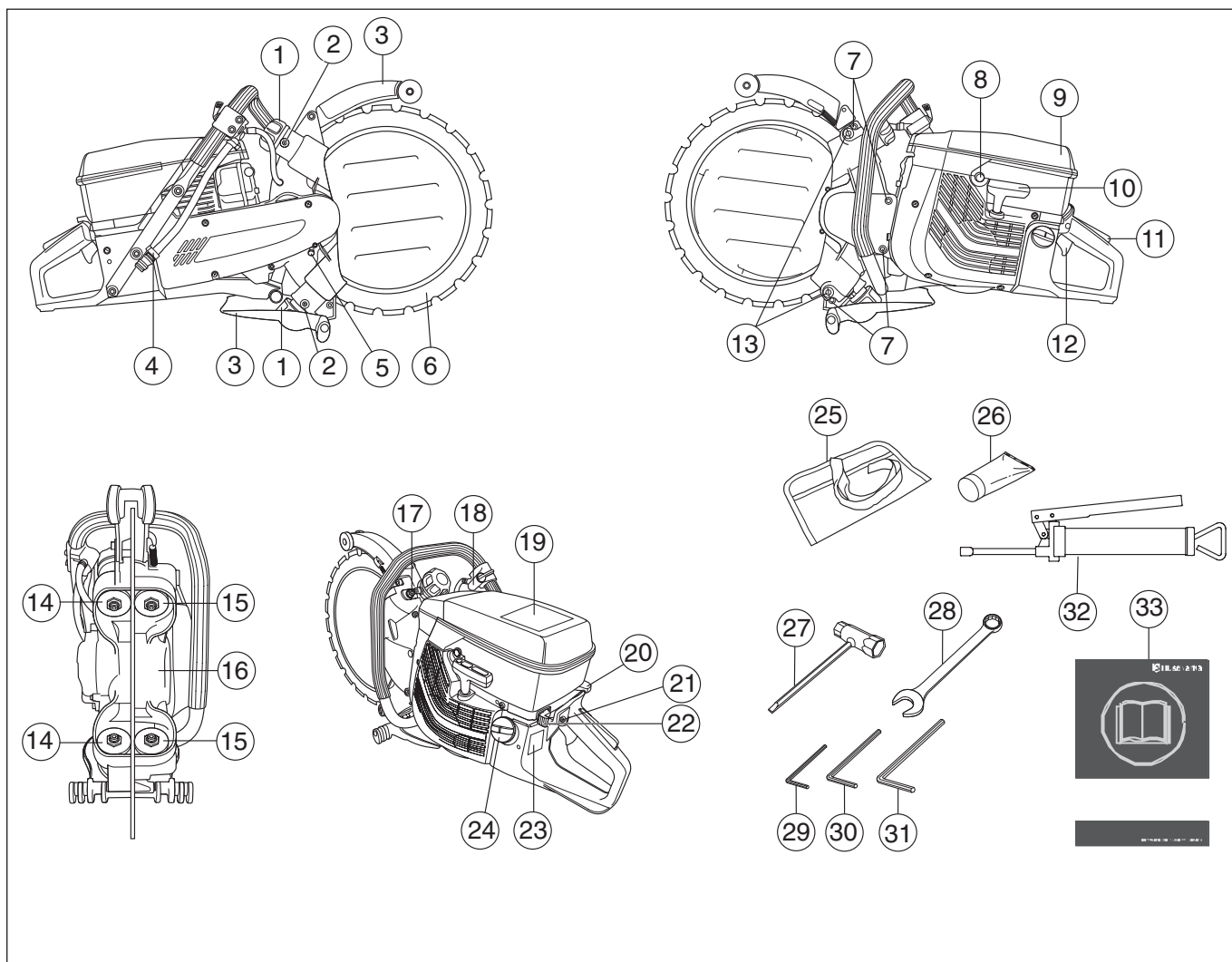
Technické údaje ..... 24

Řezné vybavení ..... 24

Odstraňování závad ..... 25

ES Prohlášení o shodě ..... 26

# CO JE CO?



## Co je co na zkracovačce?

- |  |  |
|--|--|
| 1 Ovládací prvek vodicích válečků                    | 18 Ovládací prvek regulace vody                |
| 2 Maznice  | 19 Výstražný štítek                            |
| 3 Ochranný kryt řezacího kotouče/protiostríkový kryt | 20 Sytič                                       |
| 4 Připojení vody                                     | 21 Zarážka plynu startu                        |
| 5 Blokovací tlačítko hnacího kola                    | 22 Stop spínač (vypínač zapalování)            |
| 6 Diamantový kotouč                                  | 23 Typový štítek                               |
| 7 Šrouby krytu                                       | 24 Palivová nádrž                              |
| 8 Dekompresní ventil                                 | 25 Vak s nástroji                              |
| 9 Kryt vzduchového filtru                            | 26 Tuk do ložisek                              |
| 10 Startovací madlo                                  | 27 Kombinovaný klíč                            |
| 11 Pojistka páčky plynu                              | 28 19 mm kombinovaný klíč                      |
| 12 Páčka plynu                                       | 29 4 mm šestihřanný imbusový klíč s rukojetí T |
| 13 Stavěcí šrouby                                    | 30 5 mm šestihřanný imbusový klíč s rukojetí T |
| 14 Vodicí válečky                                    | 31 6 mm šestihřanný imbusový klíč              |
| 15 Opěrné válečky                                    | 32 Mazací pistole                              |
| 16 Hnací kolo  | 33 Návod k použití                             |
| 17 Pojistné matice opěrných válečků                  |  |

# BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

## Opatření před použitím nové zkracovačky

- Pečlivě si prostudujte návod k použití.
- Zkontrolujte montáž řezného disku, viz kapitola "Montáž".
- Uveďte motor do chodu a zkontrolujte nastavení otáček chodu naprázdno v kapitole Údržba. Pokud je karburátor nastaven správným způsobem, řezací kotouč by měl být při otáčkách chodu naprázdno v klidu. Nastavení otáček chodu naprázdno je popsáno v tomto Návodu k obsluze. Nastavte správné otáčky podle těchto pokynů. Nepoužívejte motorovou rozbrušovací pilu, jestliže nejsou otáčky chodu naprázdno správně seřízené!
- Zajistěte pravidelné kontroly a provádění základního seřízení a oprav rozbrušovací pily u autorizovaného dodavatele společnosti Husqvarna.



**VÝSTRAHA!** Konstrukce zařízení nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy a/nebo příslušenství může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob.



**VÝSTRAHA!** Při použití výrobků, které řezou, brousí, vrtají, dobrušují nebo formují materiál, může vznikat prach a výpary, které mohou obsahovat škodlivé chemikálie. Zjistěte, z čeho sestává materiál, s kterým pracujete, a použijte vhodnou obličejovou nebo dýchací masku.



**VÝSTRAHA!** Motorová rozbrušovací pila je nebezpečný nástroj, když se používá nedbalým nebo nesprávným způsobem, a může způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění. Je mimořádně důležité, abyste si prostudovali tento Návod k obsluze a pochopili jeho obsah.



**VÝSTRAHA!** Systém zapalování tohoto stroje vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci kardiostimulátoru. Pro snížení rizika vážného poranění doporučujeme osobám s kardiostimulátorem konzultaci s lékařem a výrobcem kardiostimulátoru předtím, než začnou stroj používat.

Společnost Husqvarna Construction Products dodržuje zásadu průběžného vývoje produktů. Společnost Husqvarna si vyhrazuje právo změny konstrukce a vzhledu bez předchozího oznámení a zavedení změn konstrukce bez dalších závazků.

Veškeré informace a údaje v tomto návodu na obsluhu byly platné v okamžiku jeho předání do tisku.

## Osobní ochranné pomůcky

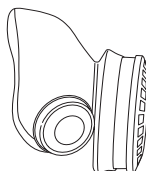


**VÝSTRAHA!** Při každém použití stroje je nutné používat schválené osobní ochranné pomůcky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.

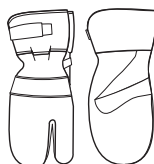
- Ochranná přilba
- Ochrana sluchu
- Ochranné brýle či štít



- Dechová rouška



- Silné rukavice s jistým úchopem.



- Přiléhavý, silný a pohodlný oděv, který dovolí plnou pohyblivost.



- Použijte ochranu nohou, doporučenou pro ten materiál, který chcete řezat.
- Vysoké boty s ocelovou špičkou a neklouzavou podrážkou



- Vždy mějte po ruce soupravu pro poskytování první pomoci.



# BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

## Bezpečnostní vybavení stroje

Tato část popisuje bezpečnostní vybavení stroje, jeho účel a způsob, kterým by se měla provádět kontrola a údržba, aby byla zajištěna jeho správná funkce. Pokud chcete zjistit, kde je toto vybavení na stroji umístěno, prostudujte si část Co je co?



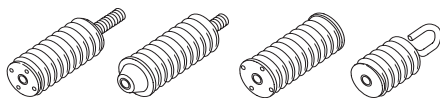
**VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozené bezpečnostní vybavení! Pravidelně provádějte kontrolu a údržbu popsanou v této části.**

## Antivibrační systém

Stroj je vybaven antivibračním systémem, který je konstruován tak, aby minimalizoval vibrace a usnadňoval práci se strojem.

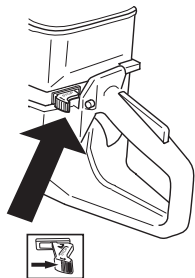
Antivibrační systém stroje snižuje přenos chvění mezi jednotkou motoru/řezným mechanismem a rukojetí stroje.

Tělo motoru včetně řezacího vybavení je izolováno od rukojetí pomocí prvků, tlumičích vibrace.



## Stop spínač (vypínač zapalování)

Pomocí vypínače zapalování se vypíná motor.



## Tlumič výfuku



**VÝSTRAHA! Během práce se strojem se tlumič výfuku zahřívá na vysokou teplotu a zůstává horký i krátce po vypnutí stroje. Nedotýkejte se tlumiče výfuku, dokud nevychladne!**

Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od uživatele.



**VÝSTRAHA! Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár. Nikdy nespouštějte stroj uvnitř budovy nebo v blízkosti hořlavých materiálů!**

## DŮLEŽITÉ INFORMACE

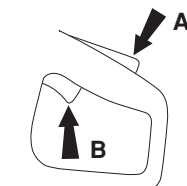
U tlumičů výfuku je velmi důležité, aby se uživatel řídil pokyny pro kontrolu a údržbu stroje. Prostudujte si pokyny v části Kontrola a údržba bezpečnostního vybavení stroje.



**VÝSTRAHA! Vnitřní prostor tlumiče výfuku obsahuje chemikálie, které mohou způsobit rakovinu. V případě poškození tlumiče výfuku se vyvarujte se kontaktu s těmito částmi.**

## Pojistka páčky plynu

Pojistka páčky plynu má za účel zabránit neúmyslnému přidání plynu. Po stisknutí pojistky (A) (např. když uchopíte rukojeť) se uvolní páčka plynu (B). Když rukojeť pustíte, páčka plynu i pojistka páčky plynu se vrátí do původní polohy. Tento pohyb je zajišťován dvěma nezávislými vratnými pružinami. Toto uspořádání zabezpečí, že se páčka plynu automaticky zajistí v poloze, při které běží motor ve volnoběžných otáčkách.

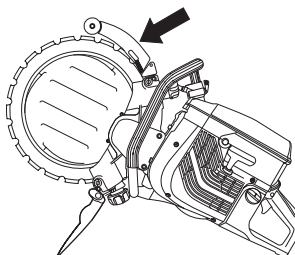


## Kryt řezného kotouče



**VÝSTRAHA! Před spuštěním stroje vždy zkontrolujte, že je kryt správně namontován.**

Tento kryt je upevněn nad kotoučem a zabraňuje odlétávání řezaného materiálu nebo částí kotouče směrem k uživateli.



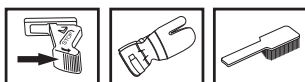
# BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

## Kontrola a údržba bezpečnostního vybavení stroje



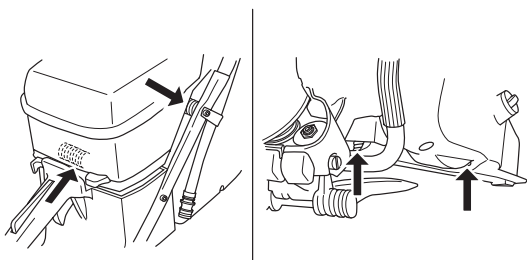
**VÝSTRAHA!** Servis a opravy stroje vyžadují speciální odborné školení. To platí zejména pro bezpečnostní vybavení stroje. V případě, že by stroj nevyhověl při některé z níže uvedených kontrol, je nutno vyhledat servisní opravnu. Každému zákazníkovi, který zakoupí kterýkoli z našich výrobků, zaručujeme dostupnost profesionálních oprav a servisních prací. Pokud prodejce, který vám stroj prodal, neposkytuje servisní práce, požádejte jej o adresu naší nejbližší servisní opravny.

## Antivibrační systém



Pravidelně kontrolujte, zda se na blocích antivibračního systému neobjevují trhliny či deformace.

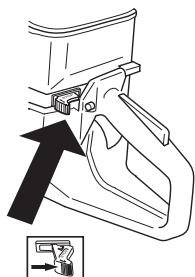
Zkontrolujte, zda jsou antivibrační bloky pevně uchyceny k jednotce motoru i k rukojetím.



Udržujte rukojeti čisté a suché.

## Stop spínač (vypínač zapalování)

Nastartujte motor a zkontrolujte, zda se motor zastaví při přesunutí vypínače zapalování do vypnuté polohy.



## Tlumič výfuku

Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozený tlumič výfuku.

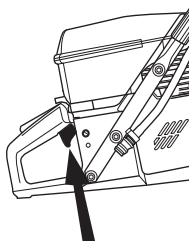


Pravidelně kontrolujte, zda je tlumič výfuku bezpečně upevněn k zařízení.

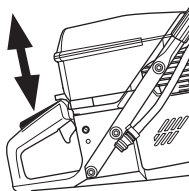


## Pojistka páčky plynu

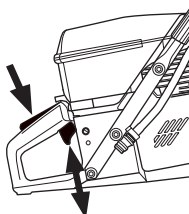
- Zkontrolujte, zda při uvolnění pojistky páčky plynu zapadne páčka plynu do polohy, při které je motor ve volnoběžných otáčkách.



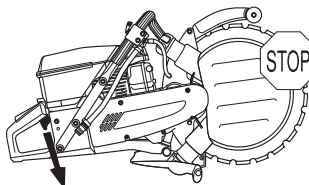
- Stiskněte pojistku páčky plynu a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.



- Zkontrolujte, zda se páčka plynu a její pojistka volně pohybují a zda jejich vratné pružiny fungují správně.



- Uvedte motorovou rozbrušovací pilu do chodu a zcela otevřete škrticí klapku. Uvolněte ovládání škrticí klapky a zkontrolujte, zda se řezací kotouč zastaví a zůstane v klidu. Pokud se řezací kotouč otáčí, když je nastavena poloha otáček chodu naprázdno, je třeba zkontrolovat na karburátoru nastavení volnoběžných otáček.

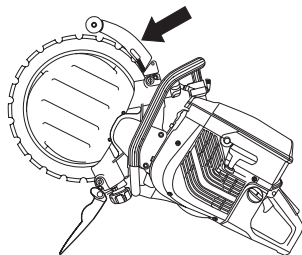


- Viz pokyny v kapitole Údržba.

# BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

## Kryt řezného kotouče

Zkontrolujte, že je kryt kompletní a že nemá žádné trhlinky ani deformace.



**VÝSTRAHA!** Před spuštěním stroje se vždy ujistěte, že je ochranný kryt správně upevněn. Přesvědčte se také, zda je řezací kotouč správně umístěný a zda nevykazuje známky poškození. Poškozený řezací kotouč může způsobit zranění obsluhy. Viz pokyny v části Montáž

## Obecná bezpečnostní opatření

**DŮLEŽITÉ INFORMACE** Ring K950 smí být použit pouze k řezání za mokra. Voda čistí a chladí řezný kotouč i části řezacího vybavení.

- Rozbrušovací pila je určena k řezání tvrdých materiálů, například zdiva. Uvědomte si nebezpečí zpětného odrazu pily při řezání měkkých materiálů. Viz pokyny v části Jak zabránit zpětnému rázu.
- Nepracujte se zkracovačkou aniž byste nejprve pročetli a pochopili obsah v tomto návodu k použití. Veškerý servis kromě bodů vyjmenovaných v kapitole "Kontrola, údržba a servis bezpečnostního vybavení zkracovačky" je nutno svěřit k provedení vyškolenému personálu servisu
- Nikdy nepoužívejte stroj při únavě nebo pod vlivem alkoholu či jiných drog a léků, které mohou ovlivnit váš zrak, úsudek či pohybovou koordinaci.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.
- Nikdy nepoužívejte stroj, jehož konstrukce byla jakkoli pozměněna oproti jeho původním specifikacím.
- Nikdy nepoužívejte stroj, který není zcela v pořádku. Pravidelně provádějte kontroly a údržbu podle servisních pokynů popsanych v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.
- Nedovolte pracovat se strojem nikomu, kdo si předem nepřčetl a neporozuměl obsahu návodu k použití.

## Přeprava a přechovávání

Motorovou rozbrušovací pilu neukládejte ani nedopravujte s nasazeným řezným kotoučem.

Přechovávejte zkracovačku v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.

Po použití vyjměte ze stroje řezný kotouč a dobře ho uložte. Řezný kotouč skladujte na suchém místě.

## Bezpečnost při manipulaci s palivem

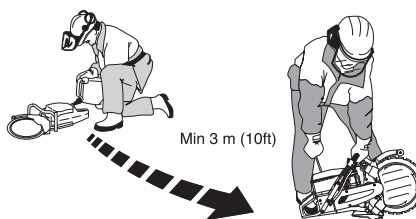


### (Doplňování paliva/Směs paliva/Skladování)



**VÝSTRAHA!** Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s palivem. Mějte na paměti nebezpečí požáru, exploze nebo vdechování benzínových výparů.

- Nikdy nedoplňujte palivo do stroje za chodu motoru.
- Při doplňování paliva či míchání směsi (benzín a olej pro dvoudobé motory) zajistěte dostatečné větrání.
- Před zahájením startování se s motorovým foukačem přemístěte alespoň 3 m od místa, kde jste doplňovali palivo.



- Stroj nikdy nespustíte:
  - Pokud jste jej při tankování polili palivem. Je třeba všechno rozlité palivo setřít a nechat palivo se vypařit.
  - Jestliže jste potřísnili palivem sebe nebo oděv, převlékněte se. Omyjte ty části těla, které byly v kontaktu s palivem. Použijte mýdlo a vodu.
  - Jestliže ze stroje uniká palivo. Pravidelně kontrolujte těsnost uzávěru palivové nádrže a přívodů paliva.
- Stroj i palivo je třeba přechovávat a přepravovat tak, aby se eventuální ucházející palivo a benzínové výpary nedostaly do kontaktu s jiskrami nebo otevřeným ohněm, například od elektrických strojů, elektrických motorů, elektrických spínačů/vypínačů, tepelných kotlů apod.
- Palivo vždy skladujte ve schválených nádobách určených k tomuto účelu.
- Před uložením stroje na delší dobu je nutno vyprázdnit nádržku na palivo. Zjistěte na vaší nejbližší benzínové čerpací stanici, kam lze odevzdat zbylé palivo.
- Používejte vždy nádrž paliva Husqvarna s ochranou proti přeplnění.



**VÝSTRAHA!** Mějte na paměti nebezpečí požáru, exploze a vdechování. Před tankováním zastavte motor. Nepněte natolik, až palivo přeteče. Všechno rozlité palivo na zemi a na stroji otřete. Jestliže jste sebe nebo váš oděv polili palivem. Převlečte se. Před nastartováním stroje jej přestěhujte nejméně 3 metry od místa tankování.



# BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

## Obecné pracovní pokyny



**VÝSTRAHA!** Tento oddíl popisuje základní bezpečnostní pravidla při práci se zkracovačkou. Daná informace nemůže nikdy nahradit ty vědomosti, které pracovník nabyde formou školení a praktické zkušenosti. Octnete-li se v situaci, kde se cítíte nejistý co do dalšího použití, obraťte se k odborníkovi. Obráťte se k vašemu prodejci, vašemu servisu nebo ke zkušenému pracovníkovi se zkracovačkou. Vyhněte se všemu používání, ke kterému se necítíte dostatečně vyškoleni!

## Základní bezpečnostní pravidla

### DŮLEŽITÉ INFORMACE

Nikdy nepracujte s poškozenou nebo nesprávně seřízenou motorovou rozbrušovací pilou. Zkontrolujte, zda se řezný kotouč zastaví, když se uvolní ovládání škrtkicí klapky.

- Sledujte své okolí:
  - Abyste zabezpečili, že žádní lidé, zvířata ani nic jiného nemůže ovlivnit vaši kontrolu nad strojem.
  - Abyste zabránili nebezpečí, že se dříve uvedené dostane do styku s řezným diskem.
- Nepoužívejte za nepříznivého počasí. Např. hustá mlha, déšť, silný vítr, velký chlad atd. Práce za špatného počasí je namáhavá a může vést k nebezpečným okolnostem, např. ke kluzkému podloží.
- Nikdy nezačínáte pracovat se strojem dokud není pracovní plocha prázdná a vy nestojíte pevně. Ujistěte se o tom, že nemůže při práci dojít ke spadnutí materiálu a tím ke škodám a úrazu. Buďte velmi opatrní při práci ve svahu.
- Dbejte na to, aby se žádné části oděvu nebo těla nedostaly do kontaktu s rotujícím řezacím vybavením.
- Držte se v dostatečné vzdálenosti od rotujícího řezacího vybavení.
- Jestliže stroj běží, kryt rozbrušovací pily musí být vždy spuštěn.
- K vytvoření bezpečného pracovního prostředí se ujistěte, že je pracovní plocha řádně osvětlena.
- Nepřesunujte stroj s rotujícím řezacím vybavením.
- Vždy dbejte na to, abyste při práci pevně a stabilně stáli.
- Zkontrolujte, že nejsou v prostoru řezání taženy trubky nebo elektrická vedení.

Postupujte podle výše uvedených bodů, ale nikdy nepoužívejte zkracovačku bez možnosti přivolat pomoc, dojde-li k nehodě.



**VÝSTRAHA!** Používejte stroj vždy pouze v prostorech s dobrou ventilací. Nedbalost může vést k těžkému úrazu nebo smrti.

## Řezání



**VÝSTRAHA!** Bezpečnostní vzdálenost od rozbrušovacího stroje je 15 metrů. Jste zodpovědní za to, že se v pracovním okruhu nezdržují zvířata a diváci. Nezačnete řezat pokud není pracovní okruh volný a pokud vy nestojíte pevně.

- Začnete řezat s motorem na maximální otáčky.
- Držte stroj vždy pevně oběma rukama. Držte jej tak, aby se palce i prsty sevřely kolem držadel.

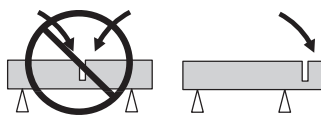


**VÝSTRAHA!** Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky může patřit znečtivění některých částí těla, ztráta citu v ruce, brnění, píchání, bolest, ztráta síly, změna barvy nebo stavu kůže. Tyto příznaky se normálně objevují na prstech, rukou a zápěstích. Riziko se může zvýšit při nízkých teplotách.

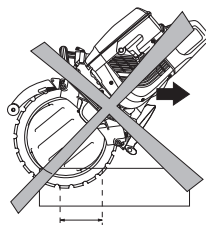
## Technika řezání

Doporučení popsaná níže mají všeobecný charakter.

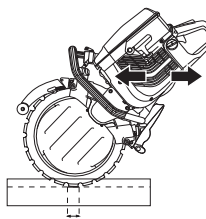
- Podepřete opracovávaný kus tak, aby se dalo předpokládat, co se může stát a tak, aby řez zůstal během práce otevřený



- Před spuštěním stroje zkontrolujte, zda se řezný kotouč ničeho nedotýká.
- Řežte vždy na maximální otáčky.
- Nastartujte řezání měkce, nechte stroj pracovat, aniž byste nutili nebo tlačili na disk.



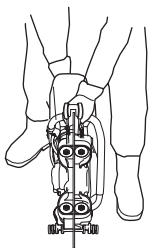
- Řezným kotoučem pomalu pohybujte zpět a dopředu, aby styčná plocha mezi řezným kotoučem a řezaným materiálem byla co nejmenší. Tím se bude teplota řezného kotouče udržovat nízká a výsledkem bude účinné řezání.



- Využívejte pouze malou část řezného okraje kotouče.

# BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

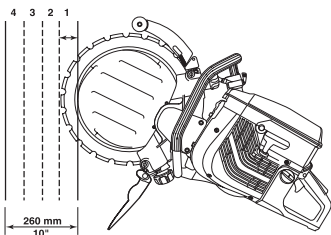
- Stroj udržujte rovnoběžně s řezným kotoučem. Boční tlak je mimořádně nebezpečný a může poškodit řezný kotouč.



**VÝSTRAHA!** Nenakláníjte motorovou pilu ke straně, tím může dojít ke vzpříčení kotouče nebo k jeho rozlomení s následkem zranění osob.

## Hloubka řezu

Ring K950 může řezat až do hloubky 260 mm (10 palců). Nejdříve připravte vodící řez v hloubce 50–70 mm (2–3 palce), tím získáte lepší kontrolu nad strojem. To znamená, že voda může proniknout do zpracovávaného dílu a pomoci vést stroj. Pokus přeříznout celou hloubku najednou trvá déle. Pracovat postupně v jednotlivých krocích (3 až 4 u řezu hlubokého 260 mm = 10 palců) je mnohem rychlejší.



## Velké práce

Řezy překračující 1 m – podle čáry řezu upevněte prkno. Prkno bude sloužit jako vedení. Toto vedení použijte k označení řezu podél celé délky řezu hlubokého 50 – 70 mm (2 – 3 palce). Jakmile je hotov označovací řez, vedení odstraňte.



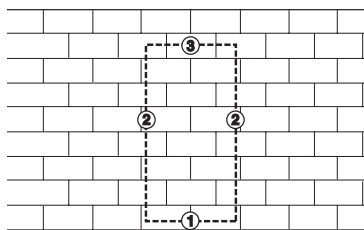
## Malé práce

Nejdříve si připravte mělký označovací řez o hloubce nejvýše 50 – 70 mm (2 – 3 palce). Poté provedte konečný řez.

## Postup řezání

Nejdříve provedte nižší vodorovný řez. Nyní provedte dva svislé řezy. Práci dokončete horním vodorovným řezem.

Nezapomeňte si rozdělit bloky na kusy, se kterými se snáze manipuluje, které lze bezpečně přepravovat a zvedat.



**VAROVÁNÍ!** Uděláte-li horní vodorovný řez před dolním vodorovným řezem, materiál bude padat na řezný kotouč a může ho zablokovat.

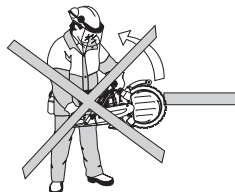
## Jak zabránit zpětnému rázu



**VÝSTRAHA!** Odrazy mohou být bleskově rychlé, náhlé a tvrdé a mohou odrazit zkracovačku a řezný disk směrem k uživateli. Je-li řezný disk v pohybu ve chvíli kdy a když udeří uživatele může dojít k těžkému úrazu, dokonce i k ohrožení života. Je nutné, abyste pochopil, co způsobí odrazy a to, že je možné se jim vyhnout opatrností a správnou pracovní technikou.

## Co je to zpětný ráz?

Odraz nazýváme náhlou reakci, kdy se zkracovačka a řezný disk odrazí od předmětu, který se dostal do styku s horním kvadrantem disku, tj. sektorem rizika odrazu.

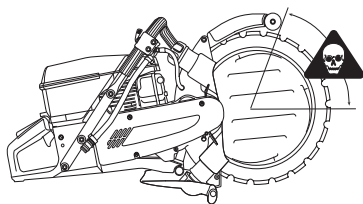


K odrazu může dojít pouze když se sektor rizika odrazu dostane do styku s nějakým předmětem

# BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

## Obecná pravidla

- Nikdy nezačínáte řezat horní čtvrtinou kotouče, jak je uvedeno na obrázku; této části se říká také zóna zpětného odrazu.



- Držte dobře rovnováhu a stůjte pevně.
- Držte stroj vždy pevně oběma rukama. Držte jej tak, aby se palce i prsty sevřely kolem držadel.
- Stůjte v pohodlné vzdálenosti od zpracovávaného kusu.
- Řežte vždy na maximální otáčky.
- Buďte opatrní při vsunutí kotouče do stávajícího řezu.
- Nikdy neřežte výše než jsou vaše ramena.
- Dejte pozor na to, zda se zpracovávaný kus nepřesune nebo nestane-li se něco jiného, co by mohlo způsobit sevření řezu a uskřípnutí kotouče.

## Zasuňte

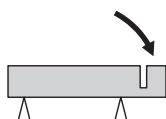
Pull in vznikne, dojde-li k náhlému zastavení spodního dílu disku nebo k uzavření řezu. (Pročtěte si níže uvedený text pod titulkem "Základní pravidla" a "Smáčknutí/rotace", který probírá to jak se tomu vyhnete.)

## Uskřípnutí/rotace

Sevře-li se řez, dojde k uskřípnutí. Stroj se může náhle velmi silným pohybem strhnout dolů.

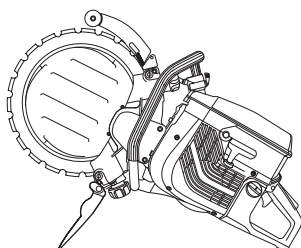
## Jak se vyhnout uskřípnutí

Podepřete zpracovávaný kus tak, aby řez zůstal otevřený jak během řezání tak i po jeho dokončení.



## Kontrola otáček motoru

Ke kontrole otáček motoru při provozu pily při pracovní teplotě, při plném otevření škrtecí klapky a bez zátěže použijte pravidelně otáčkoměr.



**VÝSTRAHA!** Pokud jsou otáčky vyšší, než je uvedeno, pak musí zařízení před použitím seřídít autorizovaná servisní dílna.

## Diamantové kotouče

Diamantové kotouče se skládají z ocelové kostry opatřené segmenty s průmyslovými diamanty.

Používejte vždy jen ostrý diamantový kotouč. Naostřete kotouč tak, že řežete v měkkém materiálu, jako je pískovec nebo cihla.

Diamantové kotouče jsou v provedení o několika stupních tvrdosti. "Měkký" diamantový kotouč má poměrně krátkou životnost a velkou schopnost řezání. Používá se v tvrdých materiálech, jako je žula a tvrdý beton. "Tvrdý" diamantový kotouč má delší životnost, menší schopnost řezání a je použitelný v měkkých materiálech, jako je cihla a asfalt.

Diamantové řezací kotouče jsou vhodné pro kamenné, železobetonové a další kompozitní materiály. Diamantové kotouče nejsou vhodné pro řezání kovu.

## Chlazení vodou



**VÝSTRAHA!** Diamantové řezné kotouče je nutno neustále chladit vodou, neboť jejich přehřátí může způsobit rozlomení kotouče, rozlepující se části mohou způsobit zranění osob a škody na majetku.

Diamantové řezné kotouče musí být během řezání postříkávány vodou, která řezný kotouč chladí a zachycuje prach, jenž vzniká při řezání.

## Ostření diamantových kotoučů

Diamantové kotouče mohou být tupé, používáte-li nesprávný podávací tlak nebo při řezání některých materiálů jako silně vyztužený beton. Práce s tupým řezným diskem má za následek přehřátí a nakonec odpadnutí segmentu (dílu řezného disku).

Naostřete kotouč tak, že řežete v měkkém materiálu, jako je pískovec nebo cihla.

## Vibrace diamantových řezných kotoučů

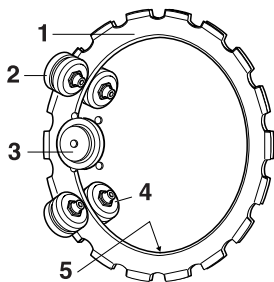
Při příliš silném přítlaku do záběru se může řezný kotouč vychýlit z rovnováhy a vibrovat.

Nižší tlak do záběru by měl vibrace zastavit. V opačném případě vyměňte řezný kotouč. Řezný kotouč musí být určen k použití na řezaný materiál.

# NASTAVENÍ A SEŘÍZENÍ

## Provoz

Vzhledem k jedinečné konstrukci stroje se hnací síla nepřenáší na střed kotouče. Ve štěrbině na řezný kotouč běží dvě příruby na dvou vodících válečkách. Pružiny na vodících válečkách tisknou válce, které zase tisknou okraj ve tvaru V na vnitřním průměru řezného kotouče proti drážce ve tvaru V hnacího kola. Hnací kolo je upevněno na ose, která je poháněna motorem pomocí hnacího řemene. Toto uspořádání umožňuje dosažení hloubky řezu 260 mm (10 palců) při průměru diamantového kotouče 350 mm (14 palců).



- 1 Kotouč
- 2 Opěrné válečky
- 3 Hnací kolo
- 4 Vodící válečky
- 5 Hrana V

## Kontrola opotřebení

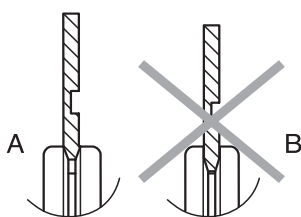
Při používání kotouče se opotřebovává jak vnitřní okraj kotouče, tak i drážka hnacího kola.

Kruhová rozbrušovací pila bude dobře pracovat i v budoucnu za splnění následujících podmínek:

- hnací kolo není příliš opotřebováno

A) Nové

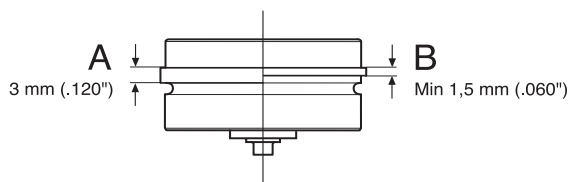
B) Opotřebované



- vodící válečky nejsou příliš opotřebované

A) Nové

B) Opotřebované

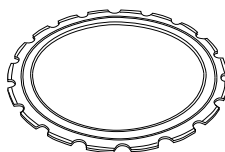


- vzájemné seřízení válečků a řezného kotouče je správné.

Během životnosti diamantového řezného kotouče je třeba zkontrolovat seřízení válečků dvakrát – jednou po nasazení řezného kotouče a podruhé při jeho polovičním opotřebení.

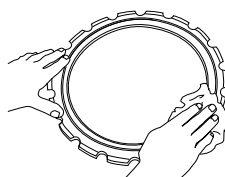
## Vsazování řezného kotouče

Nabízíme celou řadu řezných kotoučů k řezání různých materiálů. Výběr kotouče nejvhodnějšího pro vaše použití konzultujte s prodejcem výrobků Husqvarna.

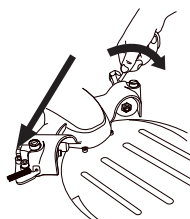


**VÝSTRAHA!** Obnovovat použitý řezný kotouč je zakázáno. Použitý řezný kotouč může být oslaben. Obnovený řezný kotouč se může rozlomit na kusy a způsobit vážné zranění obsluhy nebo dalších osob.

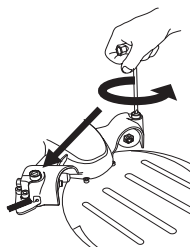
- Z povrchu řezného kotouče setřete veškeré nečistoty.



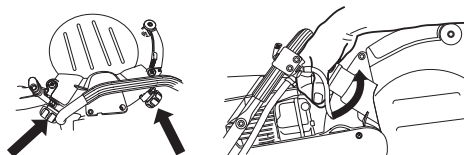
- Povolte pojistné matice na krytu opěrných válečků.



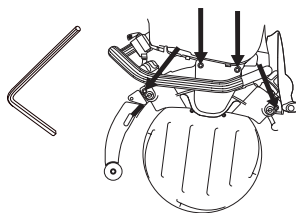
- Vyšroubujte seřizovací šrouby o několik otáček.



- Povolte hlavici upevňující pružiny.



- Vyšroubujte čtyři šrouby přidržující kryt opěrných válečků pomocí 6 mm šestihranného imbusového klíče a sejměte kryt.



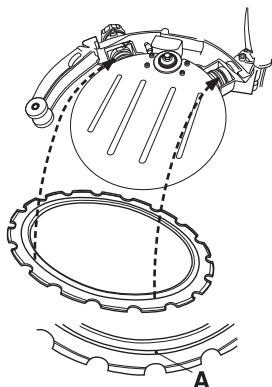
# NASTAVENÍ A SEŘÍZENÍ



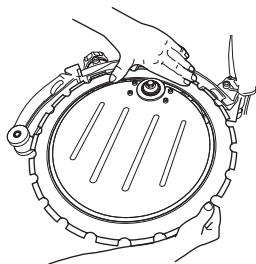
**VÝSTRAHA!** Před nasazením řezného kotouče do stroje se vždy ujistěte, že řezný kotouč není poškozen. Poškozený řezný kotouč se může rozlomit a způsobit vážná zranění.

- Nasadíte řezný kotouč.

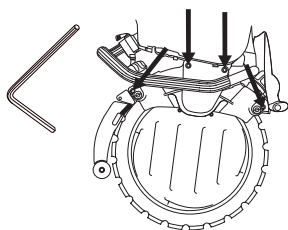
**VAROVÁNÍ!** Řezný kotouč má na jedné straně drážku (A), která působí jako vodící drážka opěrných válečků. Zkontrolujte, zda hrana V řezného kotouče zapadá do hnacího kola a zda vodící drážka řezného kotouče lícuje s vodícími válečky. Viz také kapitola Provoz.



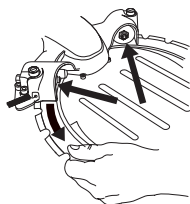
- Je-li to třeba, přitiskněte vodící váleček tak, aby zapadl do drážky řezného kotouče.



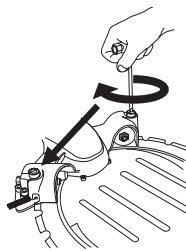
- Nasadíte kryt opěrného válečku. Nyní plně dotáhněte čtyři šrouby.



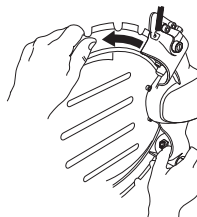
- Otočte kotoučem a zkontrolujte, zda opěrné válečky netlačí na řezný kotouč.



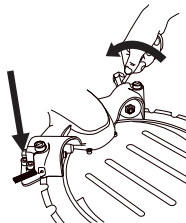
- Nastavte stavěcí šrouby tak, aby se opěrné válečky dotýkaly řezného kotouče.



- Seřídte opěrné válečky tak, abyste je mohli při otáčejícím se kotouči snadno zablokovat palcem. Opěrné válečky kotouč nepohánějí a měly by jeho pohyb sledovat jen příležitostně.

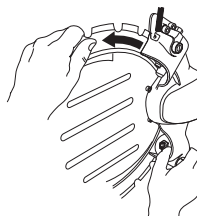


- Dotáhněte pojistné matice na krytu opěrných válečků.

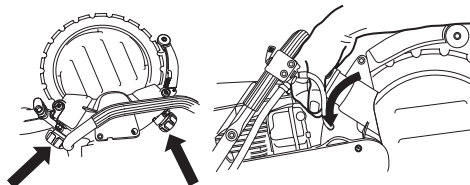


- Pootočte řezným kotoučem a přesvědčte se, zda stále ještě můžete přidržet válečky palcem, jestliže se kotouč otáčí.

**VAROVÁNÍ!** Stroj by měl být svisle. Jestliže stroj leží na boku, hmotnost řezného kotouče ztěžuje správné nastavení.



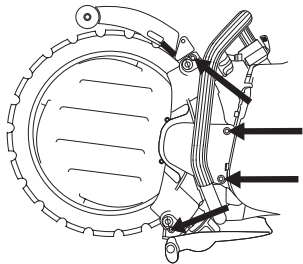
- Pevně dotáhněte hlavice a stroj je připraven k použití.



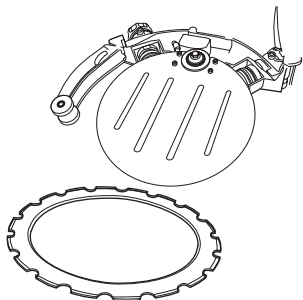
# NASTAVENÍ A SEŘÍZENÍ

## Demontáž celého vodícího válečku

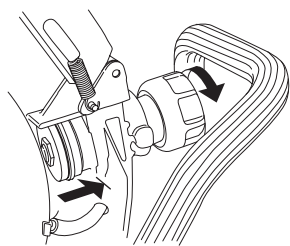
- Sejměte kryt opěrného válečku.



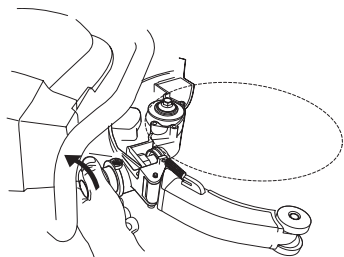
- Sejměte řezný kotouč.



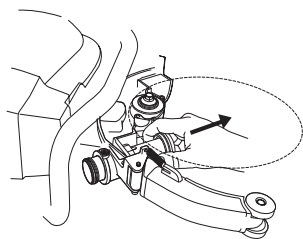
- Vyšroubujte hlavici. Nejdříve pootočte hlavici několik otáček, dokud neucítíte odpor. Vodící váleček poté následuje hlavici a zastaví se, jakmile pocítíte odpor.



Vodící váleček je zatlačený do hlavice. K povolení vodícího válečku pokračujte v otáčení hlavici, až se zcela uvolní.

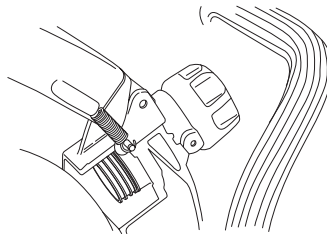


Vodící váleček lze nyní vytáhnout z šasi.

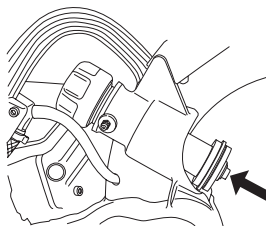


## Montáž celého vodícího válečku

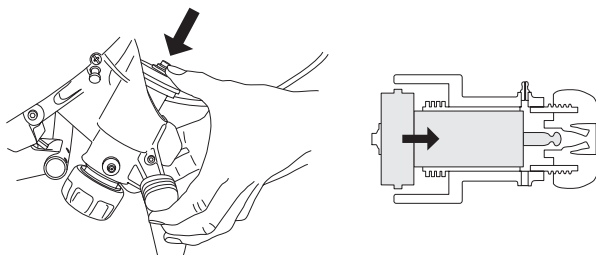
- Hlavici zašroubujte až na doraz a poté ji povolte o 2 otáčky.



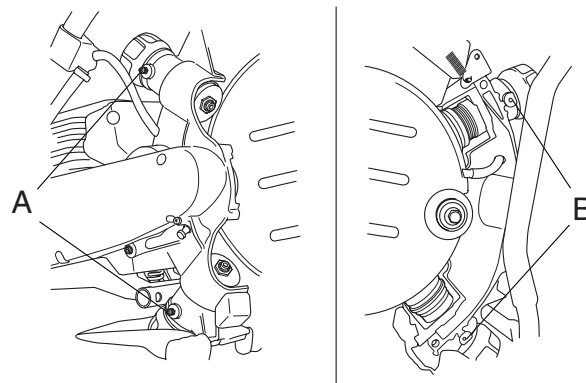
- Do šasi vložte vodící váleček.



- Nyní zatlačte vodící váleček do hlavice.



- Tukem promažte objímku vodícího válečku. Mazací pistoli nasadte na mazničky (A) a natlačte mazivo dovnitř, až začne nadbytek maziva unikat z otvoru (B).



- Nasadte řezný kotouč. Viz kapitola Vsazování řezného kotouče

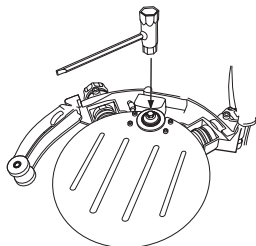
## Důležité poznámky:

- Nesprávné nastavení může mít za následek poškození řezného kotouče.
- Pokud se kotouč otáčí pomalu nebo se zastaví, ihned zařízení zastavte a odstraňte závadu.

# NASTAVENÍ A SEŘÍZENÍ

## Výměna hnacího kola

- 1 Hřídel zajistěte pojistným tlačítkem.
- 2 Vyšroubujte středový šroub a sejměte podložku.



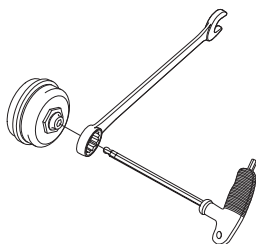
- 3 Nyní můžete vyjmout hnací kolo.

**VAROVÁNÍ!** Hnací kolo vyměňte při nasazení nového řezného kotouče. Opatřené hnací kolo může mít za následek prokluzování a poškození řezného kotouče.

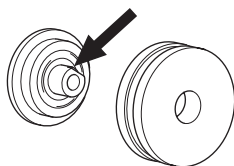
Neodpovídající průtok vody rovněž výrazně snižuje životnost hnacího kola.

## Výměna opěrných válečků/vodicích válečků

- Sejměte kryt opěrného válečku.
- Zkontrolujte opotřebení válečků.
- K výměně válečků použijte 19 mm klíč na matice a 5 mm šestihřanný imbusový klíč s rukojetí T.



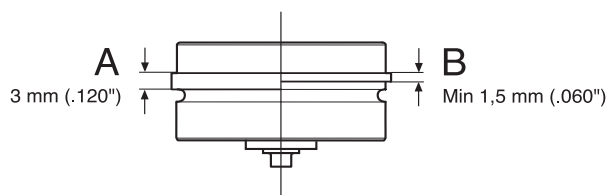
- Před vsazením nových válečků promažte vnitřek válečků pomocí tuku na ložiska.



- Vodicí válečky vyměňte, jakmile je opotřebená polovina příruby na válečcích.

A) Nové

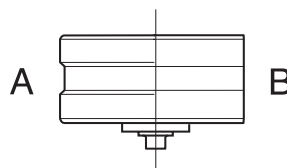
B) Opatřené



- Opěrné válečky vyměňte, pokud je jejich povrch hladký nebo pokud zmizela drážka na povrchu válečků.

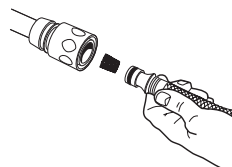
A) Nové

B) Opatřené



## Vodní hadice

Připojte vodní hadici k přívodu vody. Průtok vody se spouští otevřením kontrolního ventilu. Minimální průtok vody: 4 l/min. Pověšměte si, že koncovka hadice stroje je vybavena filtrem.



# MANIPULACE S PALIVEM

## Palivo

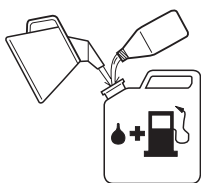
**VAROVÁNÍ!** Stroj je poháněn dvoudobým motorem, který vyžaduje výhradně použití směsi benzínu a oleje pro dvoudobé motory. Aby se zaručilo správné složení směsi, je velmi důležité přesně odměřovat množství přidávaného oleje. Když mícháte malá množství paliva, i malé nepřesnosti mohou výrazně ovlivnit poměr směsi.



**VÝSTRAHA!** Při manipulaci s palivem vždy zajistěte dostatečné větrání.

## Benzín

- Používejte vždy kvalitní olovnatý či bezolovnatý benzín.



- Nejnižší doporučené oktanové číslo je 90 (RON). Pokud použijete do motoru benzín s oktanovým číslem menším než 90, může dojít k tzv. klepání motoru. Výsledkem je vysoká teplota motoru, která může být příčinou jeho vážného poškození.

## Olej pro dvoudobé motory

- Abyste dosáhli co nejlepších výsledků a výkonu, používejte olej pro dvoudobé motory HUSQVARNA, který je vyráběn speciálně pro naše vzduchem chlazené dvoudobé motory.
- Nikdy nepoužívejte olej určený pro vodou chlazené přívěsné lodní dvoudobé motory, někdy označovaný jako olej pro lodní motory, tzv. outboardoil.
- Nikdy nepoužívejte olej určený pro čtyřdobé motory.

## Poměr směsi

1:50 (2%) s olejem pro dvoudobé motory HUSQVARNA nebo podobným.

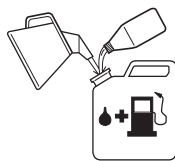
1:33 (3%) s ostatními oleji určenými pro dvoudobé motory chlazené vzduchem, klasifikovanými pro JASO FB/ISO EGB.

| Benzín, litrů | Olej pro dvoudobé motory, litrů |           |
|---------------|---------------------------------|-----------|
|               | 2% (1:50)                       | 3% (1:33) |
| 5             | 0,10                            | 0,15      |
| 10            | 0,20                            | 0,30      |
| 15            | 0,30                            | 0,45      |
| 20            | 0,40                            | 0,60      |

## Míchání směsi

- Vždy míchejte benzín a olej v čisté nádobě určené na pohonné hmoty.
- Míchání začněte vždy nalitím poloviny dávky benzínu. Potom přidejte celou dávku oleje. Směs paliva dobře promíchejte (protřepejte). Přidejte zbývající polovinu dávky benzínu.

- Směs paliva před nalitím do palivové nádrže zařízení důkladně promíchejte (protřepejte).



- Nemíchejte větší dávku paliva než na jeden měsíc dopředu.
- Pokud po delší dobu stroj nepoužíváte, vyprázdněte a vyčistěte palivovou nádrž.

## Plnění paliva



**VÝSTRAHA!** Při této činnosti hrozí nebezpečí požáru, které můžete snížit, když budete dodržovat následující opatření:

**V blízkosti nádrží s palivem nekuřte a neumísťujte horké předměty.**

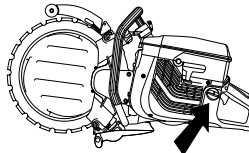
**Před doplňováním paliva vždy vypněte motor.**

**Před doplňováním paliva otvírejte uzávěr nádrže pomalu, aby se mohl zvolna uvolnit přetlak.**

**Po doplnění paliva pečlivě uzavřete uzávěr palivové nádrže.**

**Nikdy nespouštějte motor stroje v prostoru doplňování paliva.**

- Zajistěte, aby rukojeť byla suchá a bez zbytků oleje nebo paliva.
- Očistěte okolí víčka palivové nádrže. Pravidelně provádějte čištění palivové nádrže. Palivový filtr je třeba vyměnit minimálně jednou za rok. Nečistoty v nádrži mohou způsobit poruchu zařízení.



- Dbejte na to, aby palivo bylo důkladně promíseno tím, že nádobu s benzinem před tankováním protřepejte.



- Při doplňování paliva je nutná vysoká míra opatrnosti. Stroj před jeho uvedením do provozu přemístěte minimálně tři metry od místa doplňování paliva. Zkontrolujte, že víčko palivové nádrže je náležitým způsobem dotaženo.



# STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

## Startování a vypínání



**VÝSTRAHA!** Před startováním nezapomínejte na následující:

Neuvádějte motorovou rozbrušovací pilu do chodu bez namontovaného ochranného krytu řemene. V opačném případě by se mohla uvolnit spojka a způsobit zranění osob.

Nikdy nespouštějte motor stroje v prostoru doplňování paliva.

Zajistěte, abyste Vy a stroj měli dobrou pracovní polohu a aby se řezací kotouč volně otáčel.

Zajistěte, aby se v pracovní oblasti a jejím okolí nezdržovaly nepovolané osoby či zvířata.

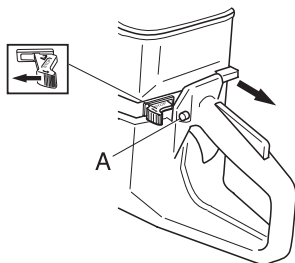
## Spouštění studeného motoru



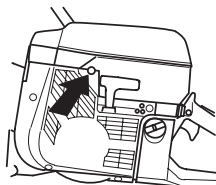
**Zapalování:** Přesuňte vypínač zapalování doleva.

**Sytič:** Vytáhněte zcela ovládač sytiče.

**Pojistka páčky plynu:** Stlačte zarážku regláže plynu, regláž plynu a potom zarážku startovacího plynu (A). Pusťte regláž plynu a tato je zablokována v poloze polovičního plynu. Zarážka se povolí úplným stlačením regláže plynu.

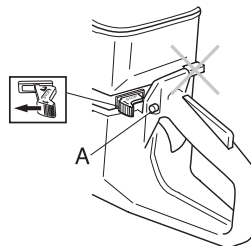


**Dekompresní ventil:** Stiskněte ventil pro snížení tlaku ve válci, tím se usnadní uvedení motorové rozbrušovací pily do chodu. Dekompresní ventil je třeba použít při každém uvádění do chodu. Když se stroj uvede do chodu, ventil se automaticky vrátí do své původní polohy.



## Spouštění teplého motoru

Startujte stejně jako v případě chladného motoru, pouze bez nastavení regláže sytiče do polohy syčení.

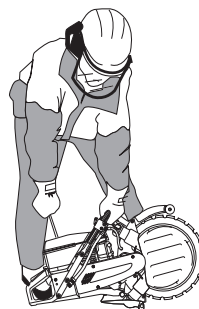


## Startování



**VÝSTRAHA!** Při uvádění motoru do chodu se řezací kotouč otáčí. Ujistěte se, že se může otáčet volně.

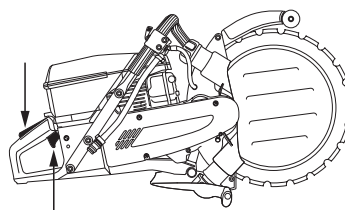
Uchopte přední rukojeť levou rukou. Pravou nohu položte na spodní část zadní rukojeti a přitom přitlačte rozbrušovací pilu k zemi. **Nikdy nemotejte startovací lanko kolem ruky.**



Uchopte pravou rukou startovací rukojeť a zvolna vytáhněte startovací lanko až pocítíte odpor (v této chvíli došlo k zaskočení západek ve startovacím mechanismu) a potom rychle a silně za lanko zatahejte.

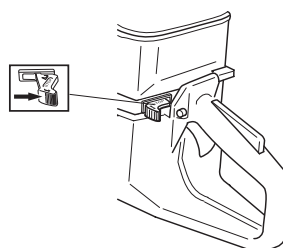
**VAROVÁNÍ!** Nevytahujte celou délku lanka startéru, nepouštějte startovací madlo a nenechávejte plně vytažené lanko samovolně navíjet. To by mohlo stroj poškodit.

Při nastartování motoru dejte rychle plný plyn a plyn startu se automaticky vypne.



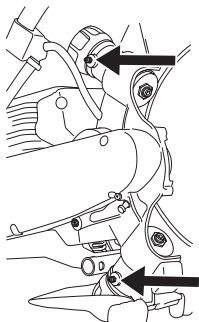
## Vypínání

Motor se uvede do klidu vypnutím zapalování pomocí spínače zastavení.

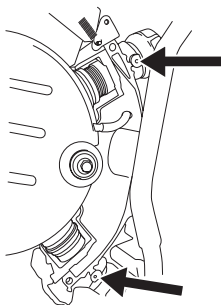


## Promazání vodicích válečků

- Mazací pistoli nasadte na mazničky.



- Mazivo vtlačujte do mazničky, dokud nezačne z příslušného otvoru unikat nadbytečné čisté mazivo.

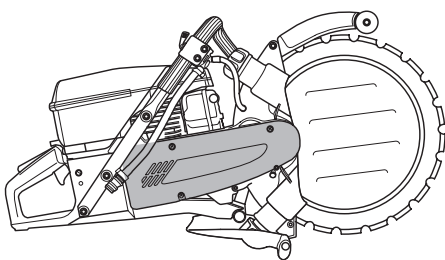


## Seřízení hnacího řemene



Hnací řemen je zcela zakrytý a je během řezání dobře chráněný před prachem, nečistotami a mechanickým poškozením.

- Demontujte kryt a povolte šroub zajišťující napětí řemene.

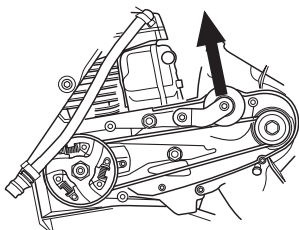


- Napínač řemene přitiskněte palcem a řemen napněte. Nyní šroub přidržující napínač řemene dotáhněte.

## Napínání/výměna hnacího řemene

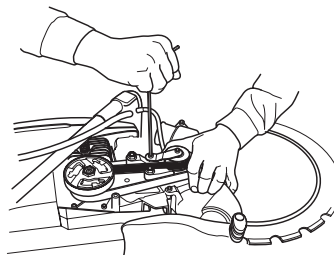


- Demontujte kryt a povolte napínací šroub řemene. Váleček napínající řemen posuňte dozadu a nasadte nový řemen.

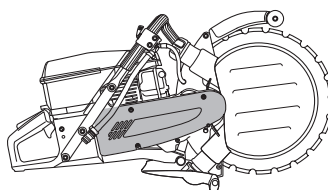


**VAROVÁNÍ!** Před nasazením nového řemene zkontrolujte, zda jsou obě řemenice čisté a nepoškozené.

- Napínač řemene přitiskněte palcem a řemen napněte. Nyní šroub přidržující napínač řemene dotáhněte.



- Nasadte kryt řemene.



**VÝSTRAHA!** Nikdy nepoužívejte motorovou rozbrušovací pilu bez ochranného krytu nad řezacím kotoučem.

## Řemenice a spojka řemene

Nikdy neuvádějte motor do chodu, jsou-li řemenice a spojka demontovány za účelem údržby.

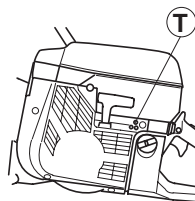
## Karburátor

Veškeré výrobky Husqvarna jsou konstruovány a vyrobeny dle specifikací, které snižují obsah škodlivin ve výfukových plynech. Karburátor je opatřen pevnými tryskami, aby byla ve stroji vždy správná směs paliva a vzduchu. Jestliže motor nemá sílu nebo akceleruje pomalu, proveďte následující:

- Zkontrolujte vzduchový filtr a v případě potřeby jej vyměňte.
- Jestliže to nepomůže, spojte se s autorizovanou servisní dílnou.

## Nastavení volnoběžných otáček (T)

Seřizujte nastavení otáček volnoběhu v případě potřeby šroubem volnoběhu T. Otáčejte nejprve šroubem T ve směru hodinových ručiček až se řezné vybavení začne otáčet. Otáčejte poté šroubem proti směru hodinových ručiček až se řezné vybavení zastaví. Otáčky volnoběhu jsou správně nastaveny, běží-li motor pravidelně v každé pozici. Je nutno také mít v úli k tomu počtu otáček, při kterém se řezné vybavení začíná otáčet.



Doporučený počet otáček při volnoběhu je 2500 ot/min



**VÝSTRAHA!** Pokud nelze nastavit počet otáček volnoběhu tak, aby řezné vybavení zůstalo v klidu, je nutné se obrátit k prodejci/servisu. Nepoužívejte stroj, dokud není správně seřízen nebo opraven.

## Palivový filtr

- Palivový filtr je umístěn uvnitř palivové nádrže.
- Palivová nádrž musí být při plnění chráněna proti znečištění. Snižuje se tím nebezpečí provozních poruch způsobených ucpáním palivového filtru umístěného uvnitř palivové nádrže.
- Filtr nelze čistit, ale musí se v případě ucpání vyměnit za nový. **Filtr je třeba vyměnit minimálně jednou za rok.**

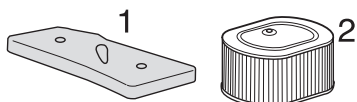
## Vzduchový filtr



Vzduchové filtry je třeba pravidelně čistit odstraněním prachu a nečistot, aby se zabránilo:

- Poruchy karburátoru,
- Problémy při startování,
- Snížení výkonu motoru
- Zbytečné opotřebení součástí motoru,
- Nadměrnou spotřebu paliva.

Vzduchový filtrační systém se skládá z filtru z naolejované pěnové umělé hmoty (1) a papírového filtru (2):



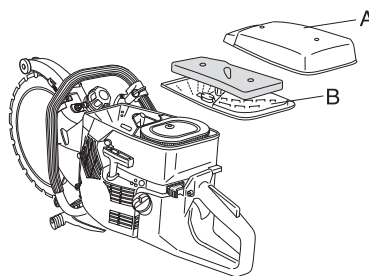
Vzduchový filtr, který byl používán po delší dobu, již nelze dokonale vyčistit. Filtr se proto musí v pravidelných intervalech měnit za nový. **Rovněž poškozený filtr je nutno vždy vyměnit.**

### DŮLEŽITÉ INFORMACE

Nedostatečná péče o vzduchový filtr způsobí tvorbu karbonu na zapalovací svíčke a nadměrné opotřebení částí motoru.

## Čištění pěnového plastového filtru

Filtr z pěnové umělé hmoty je snadno přístupný pod krytem A filtru. Tento filtr je třeba kontrolovat jednou týdně a měnit v případě potřeby.



Aby se dosáhlo správného filtračního účinku, musí se filtr pravidelně vyměňovat nebo čistit a olejovat. Pro tento účel se vyrábí speciální olej firmy HUSQVARNA.

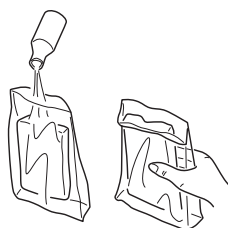
Vyjměte filtr z pěnové umělé hmoty. Vymyjte filtr pečlivě ve vlažné mýdlové vodě. Po vyčištění důkladně filtr opláchněte v čisté vodě. Vyždímejte filtr a nechte jej uschnout. **UPOZORNĚNÍ!** Stlačený vzduch může poškodit pěnovou hmotu.



Po vyčištění je třeba pěnový plastový filtr naolejovat. Viz pokyny v kapitole Mazání pěnového plastového filtru.

## Mazání pěnového plastového filtru

Vložte filtr do igelitového sáčku a polejte jej olejem. Promněte sáček, aby se olej rovnoměrně rozdělil. Filtr v sáčku vyždímejte a přebytečný olej vylejte před namontováním vzduchového filtru zpět do stroje. Nikdy nepoužívejte normální motorový olej. Ten svou tíhou prosákne filtrem a zůstane na dně.



## Papírový filtr

Papírový filtr je přístupný pod krytem B. Tento filtr je třeba kontrolovat jednou týdně a měnit v případě potřeby. Papírový filtr nelze čistit a je zakázáno ho prát.

## Startér



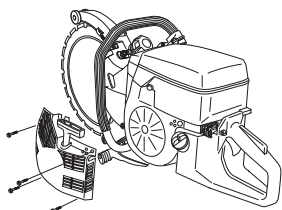
**VÝSTRAHA!** Vratná pružina je uložena v pouzdru startéru stočená a napružená a v případě neopatrného zacházení se může vymrštit a způsobit zranění.

Při výměně vratné pružiny nebo lanka startéru dbejte vždy zvýšené opatrnosti. Vždy používejte ochranné brýle.

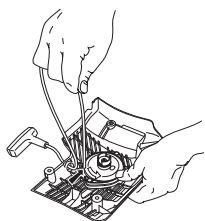
### Výměna přetrženého nebo opotřebovaného lanka startéru



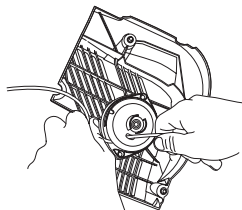
- Povolte šrouby, které upevňují startér ke klikové skříni a vyjměte startér.



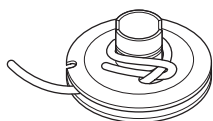
Vytáhněte přibližně 30 cm šňůry a vyjměte ji z výřezu v okrajové části cívkou startéru. Je-li šňůra nepoškozená: Uvolněte napětí pružiny tím, že necháte cívkou otáčet pomalu zpět.



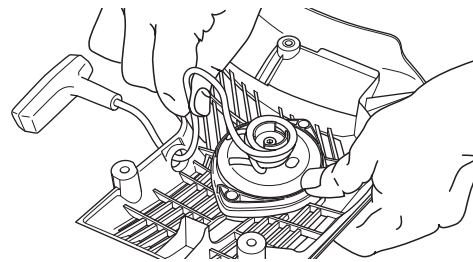
- Odstraňte zbytky staré startovací šňůry a zkontrolujte, zda vratná pružina funguje. Navlékněte novou šňůru startéru do otvoru v krytu startéru a v cívkou se šňůrou.



- Spouštěcí šňůru naviňte na cívkou podle obrázku. Pevně šňůru utáhněte a ujistěte se, že volný konec je co možná nejkratší. Vložte a zajistěte šňůru v rukojeti startéru.



Šňůru vedte výřezem na okraji kotouče a oviňte ji 3× ve směru hodinových ručiček kolem středu cívkou startéru.



Nyní zatáhněte za rukojeť startéru a napněte tak pružinu. Celý postup zopakujte ještě jednou, ale tentokrát se čtyřmi otáčkami.

Po napnutí pružiny zkontrolujte, zda je rukojeť startéru natažená do správné základní polohy.

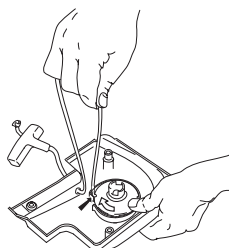
Po úplném vytažení šňůry startéru zkontrolujte, zda pružina není vytažena do své koncové polohy. Spouštěcí cívkou zpomalte palcem a zkontrolujte, zda lze cívkou pootočit nejméně o další polovinu otáčky.

### Napínání vratné pružiny

- Zahákněte lanko startéru do zářezu v obvodu řemenice startéru a otočte řemenici startéru přibližně o dvě otáčky po směru hodinových ručiček.

Vyjměte šňůru z výřezu na cívkou startéru a pružinu uvolněte tím, že necháte cívkou pomalu se otáčet zpět.

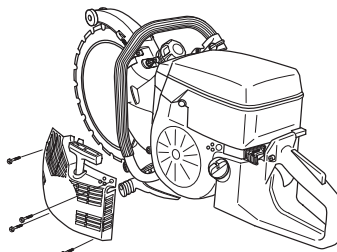
**VAROVÁNÍ!** Zkontrolujte, zda je možné řemenici otočit o další 1/2 otáčky, když je lanko startéru plně vytaženo.



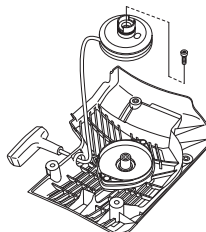
### Výměna prasklé vratné pružiny startéru



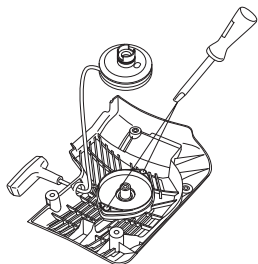
- Povolte šrouby, které upevňují startér ke klikové skříni a vyjměte startér.



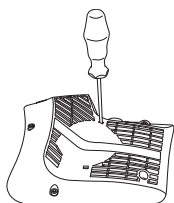
- Povolte šroub umístěný uprostřed cívkou a vyjměte cívkou.



- Uvolněte šrouby upevňující pouzdro pružiny.



- Vyměňte vratnou pružinu tím, že spouštěč přetočíte a pomocí šroubováku uvolníte háky. Háky přidrží vratnou pružinu ke startéru.

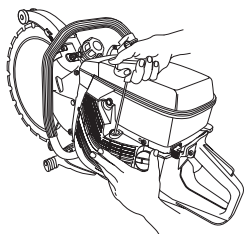


Nezapomínejte, že vratná pružina leží napjatá v prostoru startéru. Pokud by se pružina uvolnila během montáže, je navinutá zvenčí směrem ke středu.

- Namažte vratnou pružinu řídkým olejem. Namontujte řemenice a napněte vratnou pružinu.

## Montáž startéru

- Před montáží startéru nejprve vytáhněte lanko startéru a přiložte startér na příslušné místo na klikové skříni. Potom pomalu uvolněte lanko startéru tak, aby zaskočily západky řemenice.



- Našroubujte a utáhněte šrouby, které upevní startér.

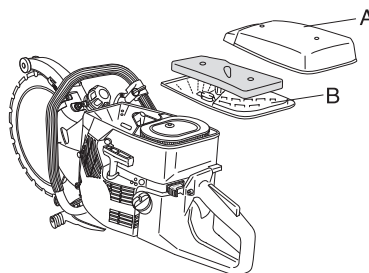
## Zapalovací svíčka



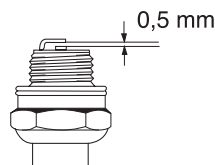
Na stav zapalovací svíčky má nepříznivý vliv:

- Nesprávné seřízení karburátoru.
- Špatná směs paliva (příliš mnoho oleje).
- Znečištěný vzduchový filtr.

Tyto faktory přispívají k tvorbě usazenin na elektrodách zapalovací svíčky, které mohou následně vést k provozním problémům a obtížím při startování.

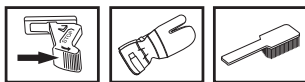


- Pokud se snižuje výkon zařízení, je obtížné jej nastartovat či dochází k problémům při volnoběžných otáčkách, vždy, než přikročíte k dalším opatřením, nejprve zkontrolujte stav zapalovací svíčky. Jestliže je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji a zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod zapalovací svíčky 0,5 mm. Zapalovací svíčka by se měla vyměňovat po jednom měsíci provozu nebo i častěji, pokud je to nutné.



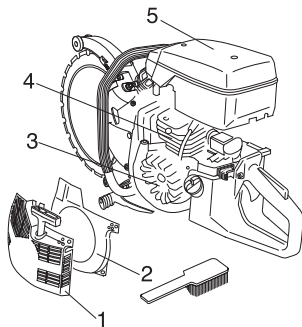
**VAROVÁNÍ!** Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček! Použití jiného typu zapalovacích svíček by mohlo poškodit píst či válec.

## Chladicí systém



Zařízení je vybaveno chladicím systémem, který zajišťuje udržení co nejnižší provozní teploty.

Chladicí systém se skládá z následujících součástí:



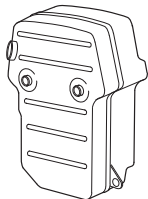
- 1 Sání vzduchu v krytu startéru,
- 2 Vodicí deska vstupu vzduchu,
- 3 Lopatky ventilátoru,
- 4 Chladicí žebra na válci,
- 5 Kryt válce

Chladicí systém je zapotřebí čistit kartáčem jednou za týden, v případě náročných podmínek ještě častěji. Znečištěný nebo ucpaný chladicí systém má za následek přehřívání zařízení, což vede k poškození válce a pístu.

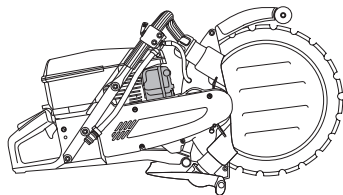
## Tlumič výfuku



Tlumič výfuku je určen ke snížení úrovně hluku a k usměrnění výfukových plynů směrem od uživatele. Výfukové plyny jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly způsobit požár, pokud by byly nasměrovány proti suchému a hořlavému materiálu.



Nikdy nepracujte se strojem s poškozeným tlumičem zvuku.



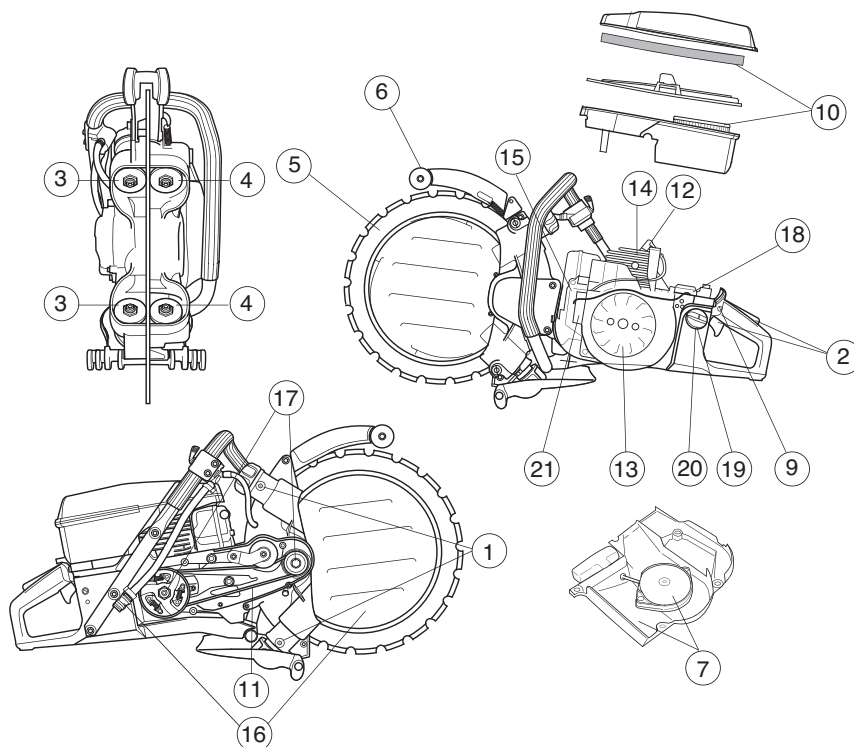
## Ostření (obnovení) řezného kotouče



**VÝSTRAHA!** Prstencové řezné kotouče se nesmí ostřit ani obnovovat. Vzhledem ke své konstrukci je prstencový kotouč vystaven jinému namáhání než osově poháněný diamantový kotouč s průměrem 14 palců. Za prvé, hnací kolo pohání vnitřní okraj kotouče, takže se opotřebovává jak hnací kolečko, tak povrch kotouče. Jádro řezného kotouče se postupně ztenčuje a vedení rozšiřuje, takže řezný kotouč přestává být řádně veden hnacím kolem. Za druhé – řezný kotouč je vystaven namáhání ze strany válečku a při procesu řezání v případech, kdy řezný kotouč není držen zcela zpříma. Napětí v kotouči se postupně zvyšuje a může dojít k jeho prasknutí nebo rozlomení, pokud byl naostřen nebo obnoven. Prasklý kotouč může způsobit vážné zranění obsluhy a dalších osob. Z tohoto důvodu společnost Husqvarna výslovně zakazuje ostření a obnovování prstencových řezných kotoučů. Pokyny získáte u prodejce společnosti Husqvarna.

## Všeobecné pokyny pro údržbu

V následujících odstavcích najdete některé pokyny k provádění obecné údržby. V případě dalších otázek se obraťte na servisní opravnu.



### Denní údržba

- 1 Promažte vodící válečky.
- 2 Zkontrolujte, zda součásti ovládání škrticí klapky mají volný chod (ovládání škrticí klapky a pojistka páčky škrticí klapky).
- 3 Při výměně řezného kotouče zkontrolujte opotřebení vodících válečků. Demontujte celý vodící váleček. K dosažení maximální účinnosti vyčistěte a promažte válečky.
- 4 Zkontrolujte opotřebení opěrných válečků.
- 5 Zkontrolujte stav řezacího kotouče a hnacího ozubeného kola.
- 6 Zkontrolujte stav ochranného krytu řezacího kotouče.
- 7 Zkontrolujte spouštěcí zařízení a šňůru spouštěcího zařízení a vyčistěte vnější povrch sání vzduchu spouštěcího zařízení.
- 8 Přesvědčte se, zda jsou matice a šrouby utažené.
- 9 Provéřte činnost vypínače.

### Týdenní údržba

- 10 Zkontrolujte, vyčistěte nebo vyměňte hlavní filtr.
- 11 Kontrola napětí hnacího motoru.
- 12 Vyčistěte zapalovací svíčku. Ověřte, zda je vzdálenost elektrod zapalovací svíčky 0,5 mm.
- 13 Vyčistěte lopatky ventilátoru. Zkontrolujte startér a jeho vratnou pružinu.
- 14 Vyčistěte chladicí žebra válce.
- 15 Zkontrolujte, zda je tlumič zvuku řádně připevněn a není poškozen.
- 16 Zkontrolujte a vyčistěte vodní disk a přívod vody.

### Měsíční údržba

- 17 Zkontrolujte opotřebování středu spojky, hnacího ozubeného kola a spojkové pružiny.
- 18 Očistěte vnější povrch karburátoru.
- 19 Zkontrolujte stav filtru paliva a hadice přívodu paliva. V případě potřeby je vyměňte.
- 20 Vyčistěte vnitřek palivové nádrže.
- 21 Překontrolujte všechny elektrické kabely a konektory.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Technické údaje

| <b>Motor</b>   | <b>K950 Ring</b> |
|--|------------------|
| Obsah válce, cm <sup>3</sup>   | 93,6             |
| Vrtání válce, mm   | 56               |
| Zdvih, mm  | 38,0             |
| Otáčky chodu naprázdno, ot/min   | 2500             |
| Doporučené maximální vysoké otáčky chodu naprázdno, ot/min                               | 9750±250         |
| Výkon, kW/ot/min   | 4,5              |
| <b>Systém zapalování</b>   |                  |
| Typ zapalování   | CD               |
| Zapalovací svíčka  | NGK BPMR 7A      |
| Vzdálenost elektrod, mm  | 0,5              |
| <b>Palivový a mazací systém</b>  |                  |
| Výrobce karburátoru  | Tillotson        |
| Typ karburátoru  | HS 282A          |
| Objem palivové nádrže, litr  | 1,0              |
| <b>Hmotnost</b>  |                  |
| Motorová rozbrušovací pila bez paliva a kotouče, kg                                      | 13,1             |
| <b>Emise hluku</b>   |                  |
| (viz poznámka 1)   |                  |
| Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)  | 117              |
| Hladina akustického výkonu, zaručená L <sub>WA</sub> dB(A)                               | 118              |
| <b>Hladiny hluku</b>   |                  |
| (viz poznámka 2)   |                  |
| Ekvivalentní hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, změřená podle EN 1454 dB(A) | 103              |
| <b>Hladiny vibrací</b>   |                  |
| Vibrace v držadlech, naměřené dle ISO 19432  |                  |
| Přední rukojeť, ekvivalentní hodnota, m/s <sup>2</sup>                                   | 3,9              |
| Zadní rukojeť, ekvivalentní hodnota, m/s <sup>2</sup>                                    | 8,3              |

Poznámka 1: Emise hluku do okolí naměřená jako efekt zvuku (L<sub>WA</sub>) dle direktivy ES 2000/14/ES.

Poznámka 2: Ekvivalentní hladina tlaku zvuku se vypočítá jako časově vážená celková energie pro hladiny tlaku zvuku za různých pracovních podmínek s následujícím časovým rozdělením: 1/2 volnoběh a 1/2 maximální počet otáček.

## Řezné vybavení

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| Max. obvodová rychlost, m/s       | 55      |
| Průměr řezacího kotouče, mm/palců | 350/14" |
| Hloubka řezání, mm/palců          | 260/10" |
| Max. otáčky motoru, ot/min        | 10000   |
| Hmotnost řezacího kotouče, kg     | 0,8     |
| <b>Rozměry</b>                    |         |
| Výška, mm                         | 410     |
| Délka, mm                         | 715     |
| Šířka, mm                         | 260     |
| Spotřeba vody, litry/min          | 4       |



# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Odstraňování závad

### Mechanická část

| <b>Závada</b>                  | <b>Pravděpodobná příčina</b>   |
|--------------------------------|--|
| Kotouč se neotáčí.             | 1 Kolečka válečků nejsou zcela dotažena.   |
|                                | 2 Kotouč není správným způsobem upevněn na vodicích válečcích.   |
|                                | 3 Válečky jsou příliš předeprnuté.   |
| Kotouč se otáčí příliš pomalu. | 1 Kolečka válečků nejsou zcela dotažena.   |
|                                | 2 Hnací kolečko je opotřebované.   |
|                                | 3 Kuželový vnitřní průměr kotouče je opotřebovaný.   |
|                                | 4 Pružiny na vodicích válečcích jsou slabé.  |
|                                | 5 Vadná válečková ložiska.   |
| Kotouč vyskočil ze své polohy. | 1 Válečky jsou příliš volné.   |
|                                | 2 Opotřebované vodicí válečky.   |
|                                | 3 Kotouč není správným způsobem upevněn na vodicích válečcích.   |
|                                | 4 Poškozený kotouč.  |
| Kotouč je deformovaný.         | 1 Válečky jsou příliš předeprnuté.   |
|                                | 2 Kotouč se přehřívá.  |
| Segmenty jsou zlomené.         | 1 Ohnutý, zkroucený nebo špatně udržovaný kotouč.  |
|                                | 2 Kotouč můžete dále používat, pokud chybí pouze jeden segment, nebo jej nechejte opravit, když je kotouč opotřebovaný maximálně z 50 %.   |
| Kotouč řeze příliš pomalu.     | 1 Nesprávný kotouč pro daný materiál.  |
| Kotouč prokluzuje.             | 1 Vodicí válečky se volně nezasunují a nevysunují. Zadržovaný váleček nemůže dostatečně silně přitlačovat kotouč k hnacímu kolečku.  |
|                                | 2 Hnací kolečko je opotřebované. Abrazivní materiál a příliš málo vody při řezání zvyšuje opotřebení kolečka.  |
|                                | 3 Opotřebovaná příruba vodicího válečku. Když je opotřebovaná více než polovina šířky příruby, kotouč prokluzuje.  |
|                                | 4 Drážka a vnitřní okraj kotouče jsou opotřebovány. Příčinou může být nedostatečné vyplachování abrazivního materiálu a/nebo opotřebované hnací kolečko, které způsobuje prokluzování kotouče. |

## ES Prohlášení o shodě (Platí pouze pro Evropu)

**Husqvarna Construction Products**, SE-433 81 Partille, Švédsko, tel. +46-31-949000, zaručuje tímto, že zkracovačka **K950 Ring** s číslem série roku 2006 a dále (rok je zřetelně udán na typovém štítku i s následujícím číslem série) odpovídá předpisům DIREKTIVY RADY:

- ze dne 22.června 1998 "týkající se strojů" **98/37/ES**, příloha IIA.
- ze dne 3. května 1989 "týkající se elektromagnetické kompatibility" **89/336/EEC**, a platných dodatků.
- ze dne 8. května 2000 "týkající se emise hluku do okolí" **2000/14/ES**. Posouzení shody dle Přílohy V.

Pro informaci ohledně emisí hluku viz kapitolu Technické údaje.

Byly uplatněny následující standardní normy: **SS-EN ISO 12100:2003, EN-ISO 55012:2002, EN 1454, ISO 19432**

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Švédsko, provedla dobrovolné přezkoušení ve vztahu ke směrnici 2000/14/EC. Číslo certifikátu je: **01/169/011** – K950 Ring.

Partille, dne 14. listopadu 2006



Ove Donnerdal, Vedoucí rozvoje





1150289-90



2006-12-09